우리말 어휘의 시간을 읽다

마누라

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

중년이 넘은 아내를 허물없이 이르는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 55자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '마누라'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 중년이 넘은 아내를 허물없이 이르는 말.

마누라의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

마누라의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
마노라 사전 표기 요약	●→	—	●	●→	—	—
마누라 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
말누하 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 마노라
  15세기17세기18세기
- 마누라
  19세기20세기현재
- 말누하
  18세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
마노라, 말누하, 마누라

마누라의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'마누라'의 옛말인 '마노라'는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

19세기에 '마노라'의 제2음절 모음 'ㅗ'가 'ㅜ'로 변화하여 '마누라'로 나타나 현재까지 이어진다. 18세기에는 '말누하'라는 형태도 보이는데 이는 한자어 '말루하(枺樓下)'의 한글 표기로 '마노라'가 한자어에서 기원한 것으로 잘못 이해하여 표기한 것으로 추정된다. '마노라'는 중세 국어에서부터 남녀 모두에게 사용되는, 윗사람에 대한 존칭의 표현이었다.

뜻과 쓰임

이후 근대 국어 시기에 신분이 높은 여성에 대한 존칭으로 그 의미가 축소되었으며, 현재는 자신의 부인이나 중년 여성을 낮춰 부르는 의미로 변화하였다.

문헌 속의 마누라

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 마노라 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
마노라

출처 1490 삼강행실도 런던본 충신도:18ㄱ

용례 01

문헌 용례

제 죵이 또 닐오ᄃᆡ 마노랏 父母ㅣ 늘그시니.

현대어 풀이

그의 종이 또 이르기를 "주인님의 부모가 늙으셨으니".

대응 원문

其僕亦慰解曰 公父母春秋高.

18세기 마노라, 말누하 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

마노라, 말누하

출처 1775 역어유해 보:18ㄴ

용례 02

문헌 용례

太太 마노라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1777 명의록언해 수하:67ㄴ

용례 03

문헌 용례

나ᄂᆞᆫ 우리 아희를 밋고 내 말누하ᄭᅴ 또ᄒᆞᆫ 소기지 못ᄒᆞ야.

현대어 풀이

나는 우리 아이를 믿고 내가 윗분께 또한 속이지 못하여.

대응 원문

吾則信吾兒 而吾於抹樓下 亦不欺.

출처 1777 명의록언해 수상:55ㄱ

용례 04

문헌 용례

말누하도 쏘ᄒᆞᆫ 반다시 이 말을 젼파치 마ᄅᆞ쇼셔.

현대어 풀이

마누라께서도 또한 반드시 이 말을 전파하지 마십시오.

대응 원문

抹樓下亦必勿播此言也.

19세기 마누라 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

마누라

출처 1880 한불자전 218

용례 05

문헌 용례

마누라 枺樓下.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 치명일기 16ㄱ

용례 06

문헌 용례

영희젼 압희셔 살앗기에 영희젼 마누라ㅣ라 ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

영희전 앞에서 살았기에 영희전 부인이라 하더라.

20세기 마누라 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

마누라

출처 1920 동아일보 6월 23일 1면

용례 07

문헌 용례

이것이 맛치 『사람이 왜 사나냐』 하는 深酷한 質問에 對하야 『나는 우리 마누라가 보고 싶퍼』 하는 問東答四가 될 念慮가 읍지 아니하얏섯소.

현대어 풀이

이것이 마치 "사람이 왜 사느냐" 하는 심혹한 질문에 대하여 "나는 우리 마누라가 보고 싶어" 하는 문동답서가 될 염려가 없지 아니하였었소.

출처 1921 조선일보 4월15일 1면

용례 08

문헌 용례

누구ᄒᆞ고라니 勿論 愛瓊ᄒᆞ고지 … 이 永弼 君이 莫斯科에셔 듯고 왓쇼—마누라한테 便紙ᄭᅡ지 왓다오….

현대어 풀이

누구하고라니? 물론 경애하고지 … 이 영필 군이 모스크바에서 듣고 왔소— 마누라한테 편지까지 왔다오….

출처 1931 조선일보 6월 26일 4면

용례 09

문헌 용례

남편더러 영감이라 하고 안해더러 마누라라고 부르는 말이 있으나 이것은 아즉까지 매우 野俗한 말로 되여 있읍니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

마누라의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김무림 2020 《국어 어원사전》 지식과 교양
- 조남호 2001 마누라의 의미 변천 《한국어 의미학》 9

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 마누라의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

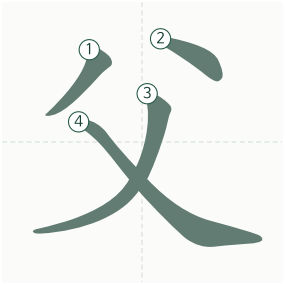
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





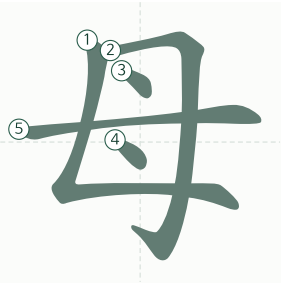
hanja.wordrow.kr/한자/父/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





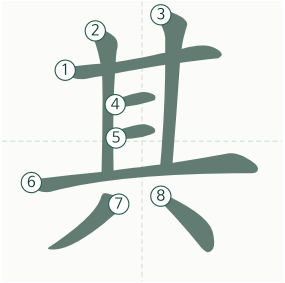
hanja.wordrow.kr/한자/母/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





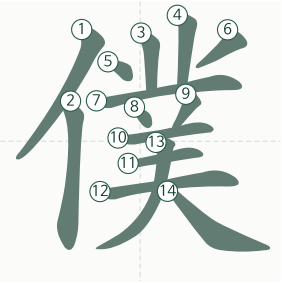
hanja.wordrow.kr/한자/其/

僕

뜻·음 종 복

총 14획 · 부수 人





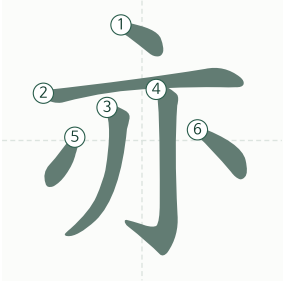
hanja.wordrow.kr/한자/僕/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





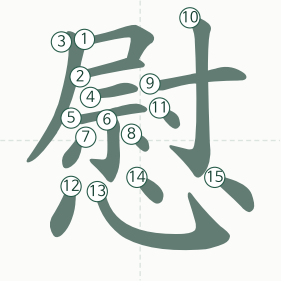
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

慰

뜻·음 위로할 위

총 15획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/慰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





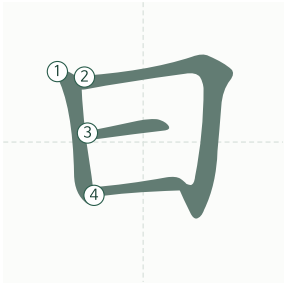
hanja.wordrow.kr/한자/解/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





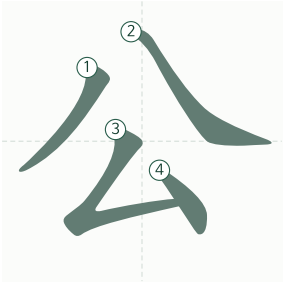
hanja.wordrow.kr/한자/日/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





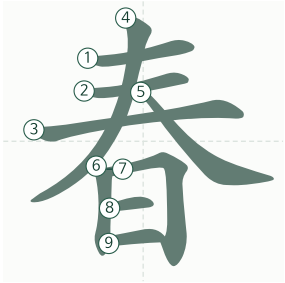
hanja.wordrow.kr/한자/公/

春

뜻·음 봄 춘

총 9획 · 부수 日





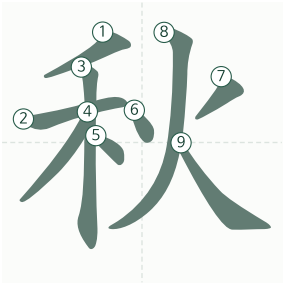
hanja.wordrow.kr/한자/春/

秋

뜻·음 가을 추

총 9획 · 부수 禾





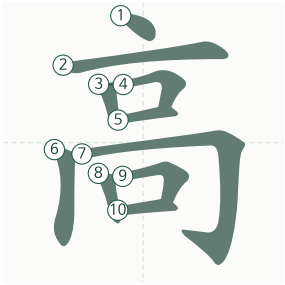
hanja.wordrow.kr/한자/秋/

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





hanja.wordrow.kr/한자/高/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

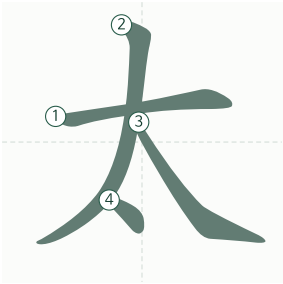
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





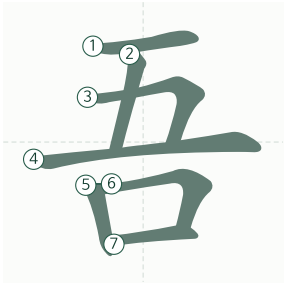
hanja.wordrow.kr/한자/太/

吾

뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口





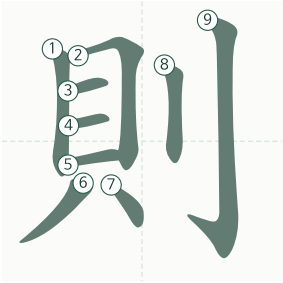
hanja.wordrow.kr/한자/吾/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





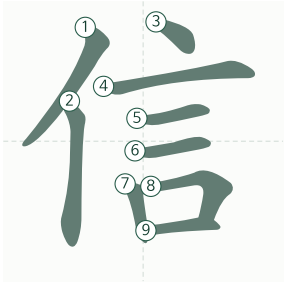
hanja.wordrow.kr/한자/則/

信

뜻·음 믿을 신

총 9획 · 부수 人





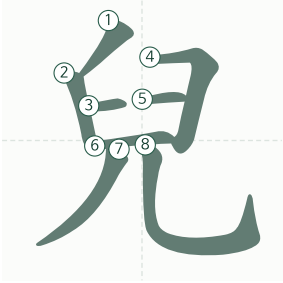
hanja.wordrow.kr/한자/信/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





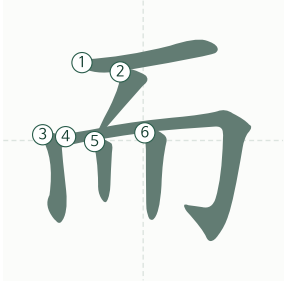
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





hanja.wordrow.kr/한자/而/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

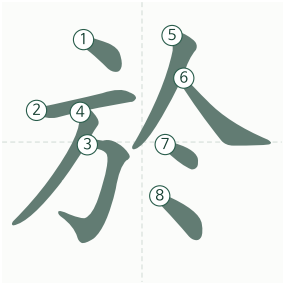
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





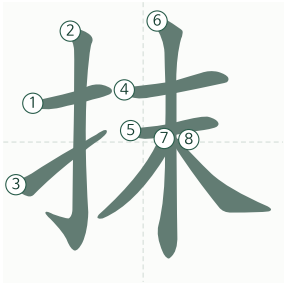
hanja.wordrow.kr/한자/於/

抹

뜻·음 지울 말

총 8획 · 부수 手



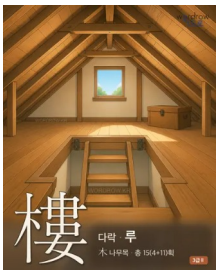


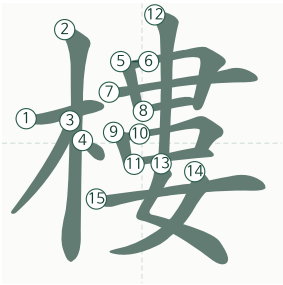
hanja.wordrow.kr/한자/抹/

樓

뜻·음 다락 루

총 15획 · 부수 木





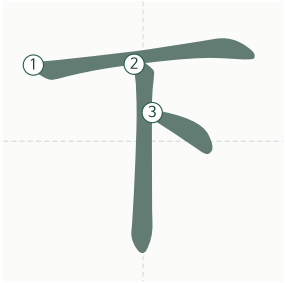
hanja.wordrow.kr/한자/樓/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



不

획순 자료 미제공

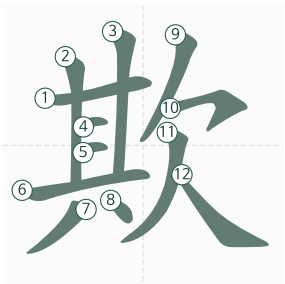
hanja.wordrow.kr/한자/不/

欺

뜻·음 속일 기

총 12획 · 부수 欠





hanja.wordrow.kr/한자/欺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 55자

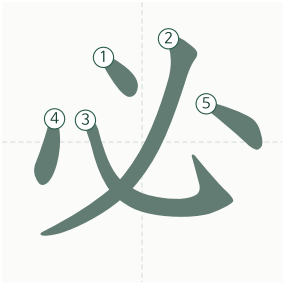
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

必

뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





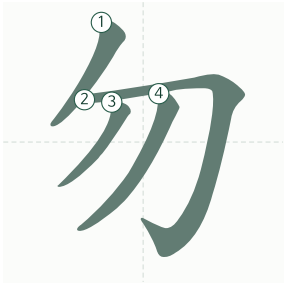
hanja.wordrow.kr/한자/必/

勿

뜻·음 말[禁] 물

총 4획 · 부수 勹





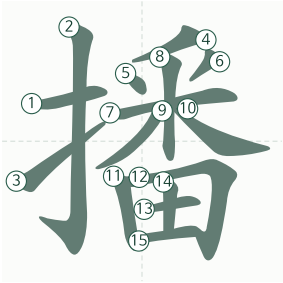
hanja.wordrow.kr/한자/勿/

播

뜻·음 뿌릴 파

총 15획 · 부수 手





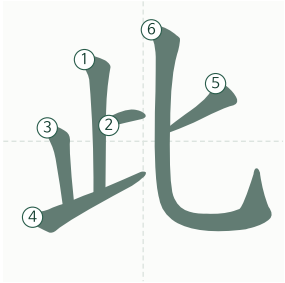
hanja.wordrow.kr/한자/播/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





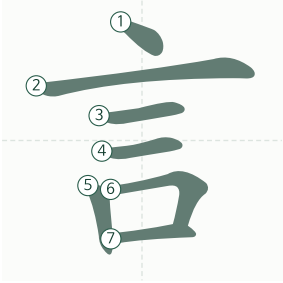
hanja.wordrow.kr/한자/此/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

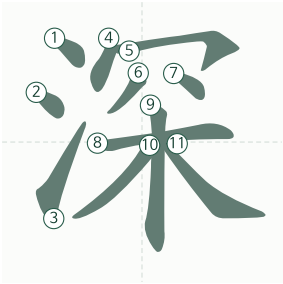
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

深

뜻·음 깊을 심

총 11획 · 부수 水





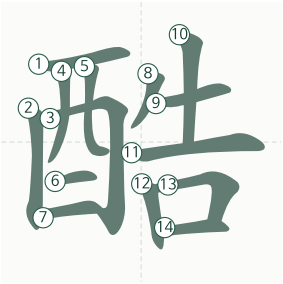
hanja.wordrow.kr/한자/深/

酷

뜻·음 심할 혹

총 14획 · 부수 酉





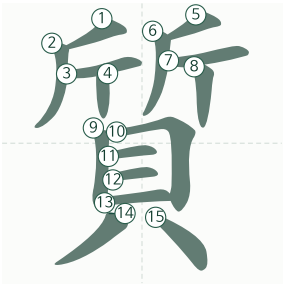
hanja.wordrow.kr/한자/酷/

質

뜻·음 바탕 질

총 15획 · 부수 貝





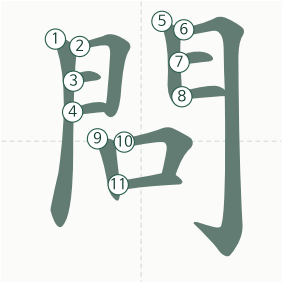
hanja.wordrow.kr/한자/質/

問

뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口





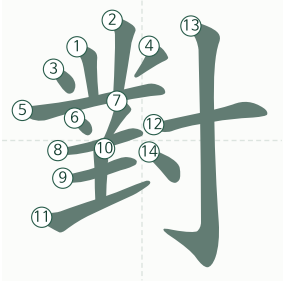
hanja.wordrow.kr/한자/問/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





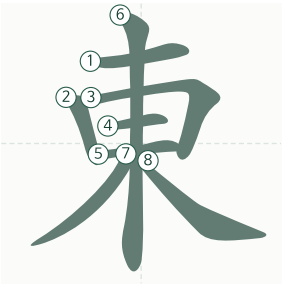
hanja.wordrow.kr/한자/對/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/東/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 10 · 55자

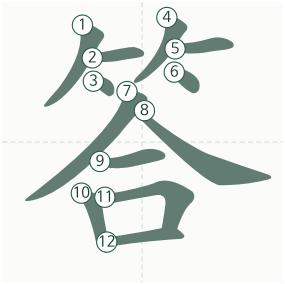
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

答

뜻·음 대답 답

총 12획 · 부수 竹





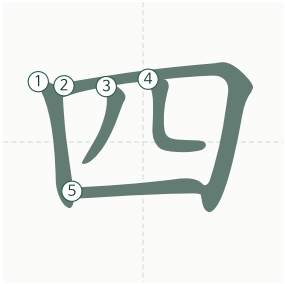
hanja.wordrow.kr/한자/答/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





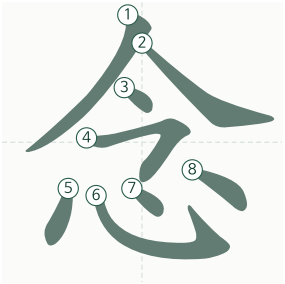
hanja.wordrow.kr/한자/四/

念

뜻·음 생각 념

총 8획 · 부수 心





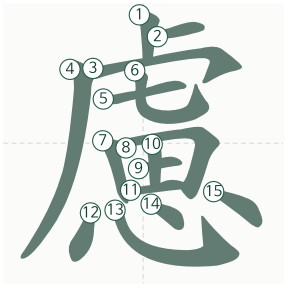
hanja.wordrow.kr/한자/念/

慮

뜻·음 생각할 려

총 15획 · 부수 心





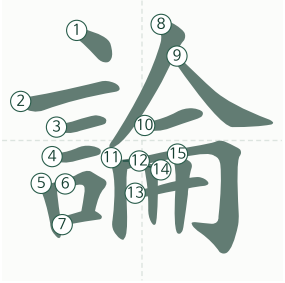
hanja.wordrow.kr/한자/慮/

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





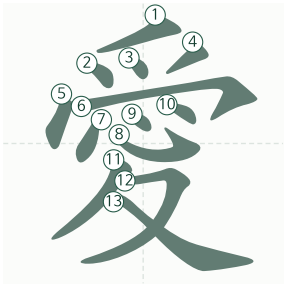
hanja.wordrow.kr/한자/論/

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/愛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

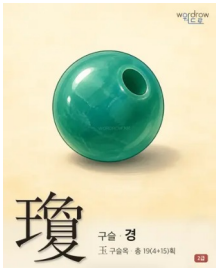
한자 한눈에 보기

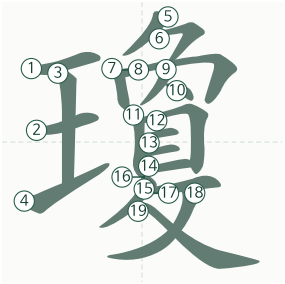
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

瓊

뜻·음 구슬 경

총 19획 · 부수 玉





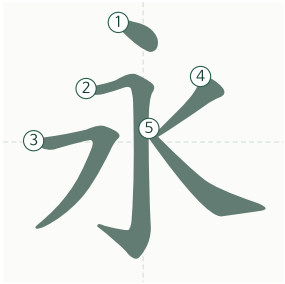
hanja.wordrow.kr/한자/瓊/

永

뜻·음 길 영

총 5획 · 부수 水





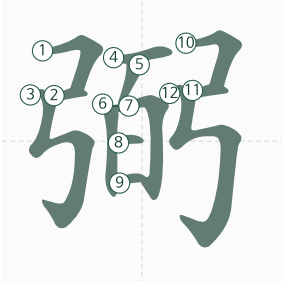
hanja.wordrow.kr/한자/永/

弼

뜻·음 도울 필

총 12획 · 부수 弓





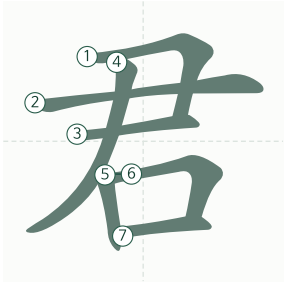
hanja.wordrow.kr/한자/弼/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





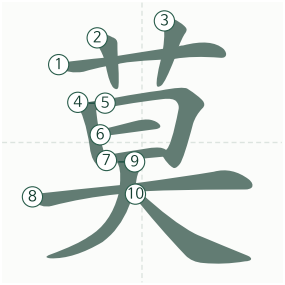
hanja.wordrow.kr/한자/君/

莫

뜻·음 없을 막

총 11획 · 부수 艸





사전 11획 · 획순 그림 10획

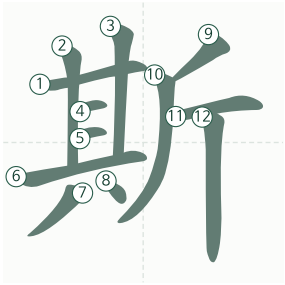
hanja.wordrow.kr/한자/莫/

斯

뜻·음 이 사

총 12획 · 부수 斤





hanja.wordrow.kr/한자/斯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 55자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

科

뜻·음 과목 과

총 9획 · 부수 禾





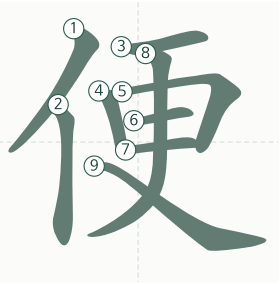
hanja.wordrow.kr/한자/科/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





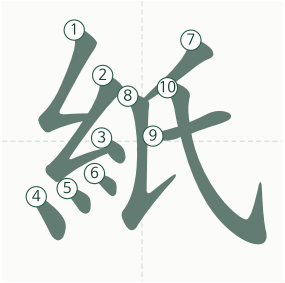
hanja.wordrow.kr/한자/便/

紙

뜻·음 종이 지

총 10획 · 부수 糸





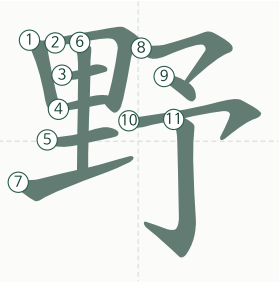
hanja.wordrow.kr/한자/紙/

野

뜻·음 들[坪] 야

총 11획 · 부수 里





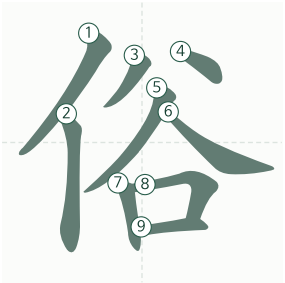
hanja.wordrow.kr/한자/野/

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人



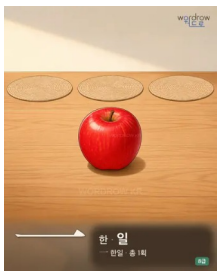


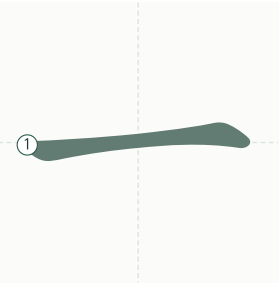
hanja.wordrow.kr/한자/俗/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 55자

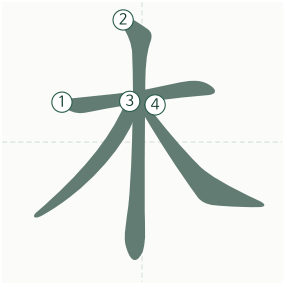
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 林.